

CONVENȚIE

privind înființarea

unui comitet european de întreprindere în cadrul societății pe acțiuni FRAUENTHAL Holding AG

Între societatea FRAUENTHAL Holding AG, reprezentată prin comitetul director (numit în cele ce urmează conducerea centrală) și Comitetul Extraordinar de Negociere al reprezentanților personalului societății FRAUENTHAL Holding AG (numit în cele ce urmează BVG), se încheie următoarea convenție privind înființarea unui comitet european de întreprindere:

Preambul

Conform directivei 94/45 CE privind instituirea unui comitet european de întreprindere și pe baza prevederilor Legii austriece referitoare la regimul relațiilor de muncă (ArbVG), partea V. „Constituția europeană de întreprindere“, precum și ținând cont de activitățile transfrontaliere ale societății FRAUENTHAL Holding AG, părțile contractuale stabilesc instituirea unui comitet european de întreprindere, în scopul informării și consultării tuturor angajaților societății care se subordonează domeniului de aplicabilitate al prezentei convenții.

Părțile implicate stabilesc următoarele reglementări referitoare la alcătuire, mod de lucru și procedură de informare și consultare a comitetului european de întreprindere. Comitetul european de întreprindere va completa, dar nu va înlocui, organele existente la nivel național ale reprezentanților personalului societății. Prezenta convenție nu influențează nici drepturile de informare și consultare ale lucrătorilor și reprezentanților acestora conform legilor naționale, nici alte drepturi ale lucrătorilor respectiv ale reprezentanților acestora, cu excepția cazului în care, respectivele drepturi sunt îmbunătățite prin prezenta convenție.

Articolul 1 – Domeniul de aplicabilitate

1. Prezenta convenție se aplică pentru toți lucrătorii societăților din cadrul grupului FRAUENTHAL Holding AG, conform aplicabilității directivei 94/45 CE. Aici pot fi incluse și alte țări, cu încheierea unei convenții corespunzător între Comitetul european de întreprindere și conducerea centrală.
2. Societățile pentru care se aplică prezenta convenție sunt acelea, asupra cărora societatea FRAUENTHAL Holding AG poate exercita o influență dominantă conform prevederilor Legii austriece referitoare la regimul relațiilor de muncă § 176 și care au un număr de angajați mai mare de 50 de persoane într-o țară membră UE sau într-o țară membră a CEE. Excepție sunt societățile afiliate, conform prevederilor Legii austriece referitoare la regimul relațiilor de muncă § 176 (6). În Anexa 1 este atașată o listă a firmelor și societăților implicate la momentul semnării prezentei convenții.
3. În cazul în care FRAUENTHAL Holding AG își va extinde activitățile, atunci includerea întreprinderilor și societăților implicate în Comitetul european de întreprindere se va efectua cât mai curând posibil, în măsura în care acestea sunt incluse în domeniul de aplicabilitate de mai sus.
4. Conducerea centrală va ține mereu la curent comitetul european de întreprindere prin completarea la zi a listei conținute în anexa 1, referitoare la societățile și întreprinderile implicate.

Articolul 2 – Componentă

1. Comitetul european de întreprindere se compune din:
 - a) indiferent de numărul angajaților, fiecare țară va desemna, conform domeniului de aplicabilitate a prezentei convenții, minim un membru în comitetul european de întreprindere.
 - b) În continuare, distribuția de mandate din comitetul european de întreprindere se va face corespunzător numărului de angajați din fiecare țară. Acestea se vor calcula conform următoarelor formule:

- un membru suplimentar pentru țările cu peste 500 de angajați
 - doi membri suplimentari pentru țările cu peste 750 de angajați
 - trei membri suplimentari pentru țările cu peste 1000 de angajați
 - încă un membru suplimentar pentru fiecare 5.000 de angajați suplimentari
- c) pentru stabilirea numărului de angajați conform lit. b), pe baza raportului de activitate, se va utiliza numărul angajaților împreună cu numărul de angajați sezonieri de la data de 31 decembrie 2007.

Prin urmare, la momentul semnării prezentei convenții, repartizarea locurilor pe țări din comitetul european de întreprindere este cea prezentată în anexa nr 2.

2. Verificarea repartizării locurilor, ce reiese din modificarea semnificativă a numărului de angajați se va face pe dată pe an, la 31 decembrie. O actualizare corespunzătoare a numărului de membri se va face până la ședința imediat următoare a comitetului european de întreprindere, iar anexa 2 se va modifica în mod corespunzător.
3. Membrii comitetului european de întreprindere sunt acei reprezentanți ai angajaților care au fost aleși, desemnați respectiv numiți conform convențiilor naționale respectiv legale și democratice din cadrul întreprinderilor respectiv societăților care aparțin societății FRAUENTHAL Holding AG.
4. În cazul în care un membru se retrage din comitetul european de întreprindere înainte de expirarea duratei de activitate, se va face o nouă numire, conform articolului 2 par 3.
5. Prima numire a membrilor comitetului european de întreprindere se va face imediat după intrarea în vigoare a prezentei convenții. Componenta comitetului european de întreprindere, precum și modificările acesteia se vor raporta în scris conducerii centrale de către președintele comitetului european de întreprindere.

Articolul 3 - Constituire, prezidiu, regulament și sediu

1. Conducerea centrală, imediat după anunțarea membrilor desemnați ai comitetului european de întreprindere, va face invitația la ședința sa de constituire.
2. Membrii comitetului european de întreprindere vor alege din cadrul lor un președinte și doi vicepreședinți. Aceștia vor forma împreună prezidiul comitetului european de întreprindere. Președintele va reprezenta comitetul european de întreprindere în exterior. În cazul în care președintele nu își poate exercita funcția, acesta va fi înlocuit de reprezentantul/ reprezentanții săi. Celelalte îndatoriri ale prezidiului sunt prezentate în articolul 7 al prezentei convenții.
3. Comitetul european de întreprindere va stabili un regulament. El are acest drept cu majoritatea de voturi a membrilor săi. Regulamentul poate reglementa modul intern de lucru precum și în special înființarea, alcătuirea, competențele și conducerea unui comitet director precum și stabilirea capacității de reprezentare a președintelui și a comitetului director. Prezidiul – în afara cazurilor excepționale conform articolului 8 din prezenta convenție– va organiza maximum 2 ședințe pe an calendaristic. Regulamentul, precum și alte modificări survenite se vor comunica de îndată conducerii centrale.
4. Sediul comitetului european de întreprindere este identic cu cel al societății FRAUENTHAL Holding AG.

Articolul 4 – Durata de activitate și durata mandatului

1. Durata de activitate a comitetului european de întreprindere este de patru ani. Aceasta începe la data constituirii. Aceasta se va încheia înainte de termen în cazul în care comitetul european de întreprindere decide retragerea sa, cu majoritatea de voturi a două treimi dintre membrii săi. La expirarea duratei de activitate a comitetului european de întreprindere se va numi un nou comitet european de întreprindere, conform prevederilor articolelor 2 și 3 din prezenta convenție..
2. Calitatea de membru în cadrul comitetului european de întreprindere începe de la comunicarea deciziei de delegare.

3. Calitatea de membru în cadrul comitetului european de întreprindere se încheie, atunci când:
- a) se încheie durata de activitate a comitetului european de întreprindere;
 - b) se retrage membrul;
 - c) membrul este demis conform prevederilor și convențiilor naționale;
 - d) societatea, respectiv întreprinderea căreia îi aparține membrul nu mai este deținută de grupul FRAUENTHAL;
 - e) instanța declară decizia de delegare nulă.

Articolul 5 - Informare și consultare

1. Conform prevederilor Legii austriece referitoare la regimul relațiilor de muncă, par. §198, comitetul european de întreprindere are dreptul de a fi informat și consultat referitor la chestiuni care vizează situații economice, sociale, de sănătate și culturale a angajaților din minim două societăți ale grupului FRAUENTHAL, care se află în două țări diferite și subordonate domeniului de aplicare al prezentei convenții. Chestiunile care vizează angajații și firmele dintr-o singură țară, sunt exclusiv de competența persoanelor de legătură din acea țară și se subordonează regulilor valabile în acele țări. Drepturile și obligațiile reprezentanților angajaților la nivel național nu sunt afectate. Consultanță, în sensul prezentei convenții, desemnează schimbul de păreri și începerea unui dialog între comitetul european de întreprindere și conducerea centrală sau un alt organ autorizat de conducere; aici există posibilitatea luării de poziție.
2. Baza pentru informare și consultare o constituie un raport depus de două ori pe an de către conducerea centrală referitor la dezvoltarea situației de afaceri și perspectivele grupului FRAUENTHAL Holding AG. Acest raport se va referi în cadrul ședinței din noiembrie la următoarele aspecte:
- structura grupului precum și situația economică și financiară,

- dezvoltarea estimată a situației de afaceri, a producției și a vânzărilor,
- situația de ocupare și perspectivele dezvoltării acesteia,
- programe de investiții și de producție,
- modificări de bază ale organizației,
- introducerea noilor proceduri de lucru și de producție
- relocarea producției,
- relocarea societăților, a firmelor sau a unor părți principale ale firmelor
- fuziuni sau divizări ale firmelor sau întreprinderilor,
- concedieri colective planificate,
- limitarea sau închiderea societăților, a firmelor sau a unor părți principale ale firmelor
- starea și tendințele de dezvoltare ale calificării angajaților precum și activitățile de formare continuă,
- alte chestiuni, de interes economic, social, de sănătate sau cultural al angajaților din minim două firme care aparțin grupului FRAUENTHAL Holding AG.

În cadrul ședinței din luna mai, raportul conducerii centrale se va concentra asupra următoarelor puncte:

- bilanțul anual al grupului FRAUENTHAL Holding AG din ultimul an calendaristic
- raport referitor la dezvoltarea economică actuală a anului curent
- estimări privind dezvoltarea economică până la finele anului
- modificări importante față de aspectele discutate în cadrul ședinței din luna noiembrie

3. Pentru informare și consultare, comitetul european de întreprindere are nevoie continuu de informații detaliate, care îi permit luarea unei decizii încă deschise. Informarea și

consultarea comitetului european de întreprindere se va face prin urmare din timp în așa măsură, încât punctele de vedere discutate ale comitetului european de întreprindere să fie luate în discuție la stabilirea deciziei de către organele de conducere.

4. În special la apariția unor situații extraordinare, care au influențe majore asupra intereselor angajaților în minim două dintre țările aflate în raza domeniului de aplicabilitate ale prezentei convenții, se va pune la dispoziția comitetului european de întreprindere un termen adecvat de consultare cu conducerea centrală și pentru luarea de poziție.

Articolul 6 – Ședințele comitetului european de întreprindere

1. Comitetul european de întreprindere, la înțelegere cu președinții săi și cu conducerea centrală, va ține ședințe ordinare de două ori pe an cu durata de două zile, organizate la sediul societății, împreună cu conducerea centrală, cu scopul informării și consultării în privința chestiunilor de importanță transfrontalieră. Aceste ședințe vor fi organizate la mijlocul lunilor mai și noiembrie în fiecare an calendaristic. Data exactă se va stabili de comun acord de către conducerea centrală și de președintele comitetului european de întreprindere. În caz de nevoie, la înțelegere cu conducerea centrală, pot fi convocate ședințe suplimentare.
2. Sosirea membrilor comitetului european de întreprindere la ședințele ordinare ale comitetului se va face prin intermediul mijloacelor de transport cele mai adecvate ca și timp (de obicei cu avionul) în ziua 1 a ședinței ordinare. Ședința începe în ziua 1 la ora 10:30 și durează până la ora 18:00 și oferă membrilor comitetului european de întreprindere ocazia unei discuții preliminare interne (fără prezența conducerii centrale). În această perioadă se vor pune la dispoziție interpreți simultani. În încheierea ședinței există posibilitatea unei cene comune cu conducerea centrală. În ziua a 2 – a, ședința se desfășoară între orele 08:30 și 16:30. În această perioadă se vor pune la dispoziție interpreți simultani. Între orele 08:30 și 12:30 are loc ședința ordinară împreună cu conducerea centrală. După pauza de masă de o oră, membrii comitetului european de întreprindere vor avea posibilitatea de a ține ședințe ulterioare. Plecarea membrilor comitetului european de întreprindere va avea loc în seara celei de-a doua zile, din nou prin intermediul mijloacelor de transport cele mai adecvate ca și timp (de obicei cu avionul). În cazul în care unuia sau mai multor membri ai comitetului european de întreprindere le va fi

imposibil să se încadreze în această perioadă de timp, datorită legăturilor nepotrivite de transport, acest lucru se va discuta în prealabil cu președintele comitetului împreună cu conducerea centrală.

3. Deciziile comitetului european de întreprindere sunt valabile dacă sunt prezenți minim jumătate din membrii săi. Deciziile comitetului european de întreprindere se vor lua cu majoritate simplă din voturile exprimate, dacă nu se stabilește altfel. Dacă un membru nu poate participa la ședință, acesta va putea trimite la ședință un reprezentant al său, având împuternicire scrisă prealabilă.
4. Comitetul european de întreprindere, în condiții extraordinare și în conformitate cu prevederile articolului § 8 din prezenta convenție, poate fi secondat de un specialist ales de acesta, după obținerea acordului respectiv din partea conducerii centrale.
5. Realizarea procesului-verbal al ambelor ședințe ordinare ale comitetului european de întreprindere se va întocmi de o persoană numită de conducerea centrală. Toate documentele depuse în scopul informării și consultării, inclusiv ordinea de zi și procesul-verbal se vor traduce la timp în toate limbile necesare, după ce procesul-verbal a fost aprobat de președintele comitetului european de întreprindere și de către conducerea centrală.

Articolul 7 – Îndatoririle prezidiului

1. Prezidiul conduce activitățile comitetului european de întreprindere între ședințele comitetului și în cadrul acestora – cu excepția cazurilor extraordinare, conform art. § 8 din prezenta convenție – și participă de maximum 2 ori per an calendaristic la alte ședințe. Conducerea centrală va fi informată la timp despre ședințele prezidiului.
2. Convocarea la ședința comitetului european de întreprindere se va face cu informarea prealabilă a prezidiului comitetului european despre ordinea de zi stabilită împreună cu conducerea centrală. Programările exacte ale ședințelor se vor stabili de comun acord cu conducerea centrală, unde o ședință se va organiza la mijlocul lunii mai, iar a doua ședință la mijlocul lunii noiembrie în fiecare an calendaristic. Locul de organizare a ședințelor este

sediul grupului FRAUENTHAL Holding AG, iar ședințele din Austria vor fi organizate mereu la sediul societății SHT Haustechnik AG.

3. Președintele COEÎ (comitetului european de întreprindere) va întocmi de comun acord cu conducerea centrală invitația și ordinea de zi a ședințelor comune. Aducerea la cunoștință despre perioada de organizare a ședinței se va face cu cel puțin șase săptămâni înainte. Totodată, președintele COEÎ va trimite o copie a invitației la ședințe către administratorii filialelor respective.
4. Membrii prezidiului au acces liber pentru executarea îndatoririlor lor la toate societățile și întreprinderile din domeniul de aplicabilitate al prezentului acord, în cazuri excepționale conform art. § 8 al prezentului acord, cu acordul prealabil al președintelui COEÎ și al conducerii centrale. Acest lucru nu se aplică și pentru specialistul numit de COEÎ. Numirea unui specialist se subordonează dreptului național local și reprezentanților locali ai angajaților.

Articolul 8 – Condiții extraordinare

1. În cazul în care intervin situații extraordinare în chestiuni de interes transfrontalier, care influențează în mod decisiv interesele angajaților în minim două țări diferite, care se află în domeniul de aplicabilitate al prezentului acord, atunci prezidiul COEÎ se va informa de îndată despre acest lucru și – cu acordul prealabil din partea conducerii centrale – are posibilitatea de a convoca o ședință a COEÎ pentru a fi informat și consultat referitor la aceste măsuri de către conducerea centrală.
2. Acest lucru, în condițiile de mai sus, se aplică în special la relocarea intenționată sau la includerea de societăți respectiv întreprinderi sau a unor părți importante ale acestora, precum și în cazul concedierilor în masă. În aceste cazuri – cu acordul prealabil din partea conducerii centrale – pot fi implicați și reprezentanții angajaților în consultațiile cu conducerea centrală și din societățile care nu sunt membre ale COEÎ.
3. Acordul asigură printre altele ca punctul de vedere al COEÎ să fie ascultat și luat în considerare, astfel încât acesta să poată fi utilizat în luarea deciziei de către conducerea

societății. Prin urmare, COEÎ va primi la dispoziție un termen potrivit pentru verificarea informațiilor obținute și pentru a lua poziție.

Articolul 9 - Confidențialitate

1. Membrii COEÎ sunt obligați, conform prevederilor și uzanțelor naționale, să păstreze confidențialitatea tuturor secretelor comerciale și de întreprindere, pe care le dețin în cadrul exercitării funcțiilor lor. În plus, membrii COEÎ sunt obligați să nu transmită unor părți terțe informațiile puse la dispoziție în baza apartenenței lor la un anumit comitet și simbolizate în mod clar de către conducerea societății, respectiv reprezentanții acesteia, drept confidențiale. Acest lucru este valabil și după ieșirea din cadrul COEÎ. Specialiștii care sunt convocați de COEÎ cu ocazia apariției condițiilor extraordinare, sunt, de asemenea, supuși obligației de confidențialitate.
2. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cadrul COEÎ față de specialiștii numiți în conformitate cu paragraful 1 și față de reprezentanții angajaților din cadrul firmei, care la rândul lor sunt supuși obligației de confidențialitate conform normelor naționale, precum nici reprezentanților angajaților din comisia de supraveghere, în fața comitetelor de arbitraj și la procesele de conciliere.
3. Fără a aduce atingere paragrafelor 1 și 2, membrii COEÎ vor informa angajații din cadrul societăților membre ale grupului FRAUENTHAL, precum și reprezentanții acestora referitor la activitatea COEÎ, precum și referitor la rezultatele consultării și informării efectuate.

Articolul 10 – Cerințe materiale și costuri

1. COEÎ i se vor pune la dispoziție în măsura necesară, cerințele materiale necesare pentru îndeplinirea rezonabilă a sarcinilor sale de natură transfrontalieră. În legătură cu aceasta se va face trimitere și la specificarea articolului 6 (4) numit mai sus. Preluarea costurilor suplimentare ale activității COEÎ se vor stabili în prealabil între COEÎ și conducerea centrală.
2. Costurile implicate de o îndeplinire conformă a sarcinilor sale de natură transfrontalieră, în special cele ce privesc organizarea, realizarea și administrarea ambelor ședințe ordinare ale COEÎ din cadrul unui an calendaristic, vor fi suportate de către conducerea centrală. Aici sunt incluse și plata serviciilor de interpretariat precum și a traducerilor necesare, costurile de ședere și de deplasare ale membrilor COEÎ, conform planificării zilnice a ședințelor, conform punctului 6.2. din prezenta convenție.
3. Participarea membrilor COEÎ la ședințele (1) COEÎ, (2) ale prezidiului și (3) la măsurile de formare continuă se vor considera timp de lucru și se vor deconta ca și delegație de serviciu, în conformitate cu normele naționale în vigoare.

Articolul 11 – Drepturile și protecția membrilor în COEÎ

1. Membrii COEÎ nu pot fi limitați în acțiunile lor în exercitarea mandatului lor. Aceștia nu pot fi dezavantajați sau avantajați pe motivul activității lor în cadrul COEÎ.
2. Se vor respecta prevederile naționale respective referitoare la interdicția de limitare și de dezavantajare precum și prevederile de reziliere, respectiv de concediere.
3. Dacă un membru al COEÎ se retrage din comitetul național de întreprindere prin vot, demisie sau din alte motive, președintele COEÎ va fi informat de urgență despre aceasta.

Articolul 12 – Formarea membrilor COEÎ

1. Membrii COEÎ au posibilitatea – cu acordul prealabil al conducerii centrale – de a participa la măsuri de școlarizare sau de formare continuă, în cadrul activității lor de

membrii COEÎ, în special în domeniul limbilor străine și al altor materii relevante pentru COEÎ, prin alocarea sumei respective. Tipul și volumul măsurilor se vor stabili în prealabil în caz individual între conducerea centrală și COEÎ, respectiv prezidiul acestuia.

2. Aceste măsuri de calificare vor fi organizate de COEÎ și sunt organizate corelate ca timp și loc cu ședințele ordinare ale COEÎ.
3. Realizarea acestor măsuri de calificare are loc cu acordul prealabil din partea conducerii centrale. Această participare nu se va include în programele naționale uzuale de formare continuă. Costurile pentru măsurile de calificare vor fi preluate de conducerea centrală, conform par 1.

Articolul 13 – Prevederi finale

1. Părțile contractuale stabilesc de comun acord ca eventualele probleme care survin la realizarea și aplicarea acestei convenții să fie rezolvate de comun acord, în spiritul unei bune colaborări. Dacă în virtutea dialogului social între COEÎ și conducerea centrală acestea nu se pot soluționa, atunci pentru arbitraj se vor aplica prevederile corespunzătoare dreptului austriac al muncii, atât timp cât nu este vorba de probleme personale și de drepturile individuale ale membrilor COEÎ, care se vor soluționa în conformitate cu legile aplicabile respective.
2. În caz de modificări importante în structurile grupului Frauenthal Gruppe, de exemplu referitor la firmele care aparțin de FRAUENTHAL Holding AG, se va efectua o adaptare corespunzătoare a acestui acord, astfel încât se poate efectua o informare și consultare posibilă a tuturor angajaților grupului. Negocierile legate de aceasta vor fi conduse de COEÎ și de conducerea centrală.
3. Dacă se ajunge la modificări legale în Legea austriacă referitoare la regimul relațiilor de muncă sau ale directivei europene 94/45/CE numite în preambulul prezentei convenții, prezenta convenție se va verifica și va fi adaptată în mod corespunzător.

4. Fără a aduce atingere acestor reglementări, COEÎ și conducerea centrală vor verifica pe baza experienței practice, cum și în ce mod poate fi dezvoltată prezenta convenție în continuare. Anumite puncte ale prezentei convenții pot fi modificate oricând și fără preaviz, la înțelegere cu conducerea centrală și cu COEÎ. Aceste modificări se vor adăuga în formă scrisă textului prezentei convenții.
5. Pentru toate litigiile ce decurg din prezenta convenție, instanța competentă va fi tribunalul Viena.

14. Durata de desfășurare a convenției

1. Prezenta convenție intră în vigoare de la data semnării sale și este încheiată pe perioadă nedeterminată. Acesta poate fi reziliat de ambele părți la finele anului calendaristic, cu acordarea unui preaviz de 6 luni.
2. O reziliere din partea COEÎ presupune o decizie majoritară din partea tuturor membrilor.
3. În cazul rezilierii între COEÎ și conducerea centrală vor avea loc de îndată negocieri, cu scopul încheierii unei noi convenții. Până la încheierea unei noi convenții, se vor aplica prevederile legale ale Legii austriece referitoare la regimul relațiilor de muncă referitoare la COEÎ.

Viena, la data de 3 iulie 2008

În numele conducerii centrale:

Dipl. Ing Michael Ostermann

Ss indescifrabil

În numele comitetului extraordinar
de negocieri:

Karl Pollak

Ss indescifrabil

Dr. Oskar Grünwald

Ss indescifrabil

Mag. Dr. Kl. M. Marchl

Ss indescifrabil

Eleftherios Moldovanis

Ss indescifrabil

Matijaz Cvek

Ss indescifrabil

Alin Robescu

Ss indescifrabil

Antoine Curro

Ss indescifrabil

Jacinto Ferreira

Ss indescifrabil

Slawomir Koszykowski

Ss indescifrabil

Anexe

Anexa 1 si 2

**Convenție privind înființarea unui comitet european de întreprindere în cadrul
societății pe acțiuni Frauenthal Group**

Anexa 1

Întreprinderi respectiv societăți

Austria

Porzellanfabrik Frauenthal Ges. m.b.H.- Frauental

Ceram Catalysts Ges. m.b.H. - Frauental

SHR Haustechnik AG – Viena

Styria Federn Ges. m.b.H. - Judenburg

Republica Federală Germania

Styria Federn Ges. m.b.H. Düsseldorf

Linnemann Schnetzer Ges m.b.H. Ahlen

Linnemann Schnetzer Ges. m.b.H. Sachsen

Franța

Styria Ressorts Vehicules Industriels S.A.S. Chatenois

Styria Elesfrance S.A.S. St. Avold

Slovenia

Styria Vzmeti d.o.o. Ravne na Koroskem

România

Styria Arcuri S.A. Sibiu

Portugalia

Styria Impormol Azambuja

Polonia

Pol Necks Sp. zo.o. Torun

Serbia

Gibnjara Kraljevo Kraljevo

PROTOCOL ADIȚIONAL

Convenție privind înființarea

unui comitet european de întreprindere în cadrul societății pe acțiuni Frauenthal Holding AG

Între FRAUENTHAL Holding AG, reprezentată de comitetul director și Comitetul Extraordinar de Negociere al reprezentanților personalului societății FRAUENTHAL Holding AG au fost decise, parte integrantă, următoarele corecturi și completări cu privire la înființarea

unui comitet european de întreprindere în cadrul societății pe acțiuni, din data de 3 iulie 2008

Art. 7 Sarcinile prezidiului

Noua definiție

2. Locul desfășurării ședinței este de regulă sediul societății FRAUENTHAL Holding AG, iar ședințele sunt organizate în spațiile SHT Haustechnik AG. La dorința prezidiului COEÎ și cu aprobarea conducerii centrale poate fi convenită o altă locație ca loc de desfășurare al ședințelor, situată în conformitate cu prezenta convenție.

Articolul 6 Ședințele comitetului european de întreprindere

Noua definiție

- 4 Prezidiul comitetului european de întreprindere are dreptul ca, în cazul unor circumstanțe neobișnuite în sensul prevederilor § 8 din prezenta Convenție, să apeleze la un expert pentru a primi consultanță în adoptarea deciziilor. În principiu prezidiul va oferi consultanță în apropiere de fabrica respectivă și în acord cu interesele acesteia. Dacă respectivele servicii de consultanță de specialitate nu sunt disponibile pe plan național, atunci

prezidiul va mandata un expert conform alegerii proprii. Cu privire la această abordare trebuie înștiințată în avans conducerea centrală. Costurile pentru alegerea expertului sunt suportate de către societatea Frauenthal Holding AG.

Viena, la data de 3 iulie 2008

Pentru conducerea centrală

Dipl. Ing. Michael Ostermann

Pentru Comitetul Extraordinar de Negociere

Karl Pollak

ss indescifrabil

Mag. Dr. Kl. M. Marchl

ss indescifrabil

Eleftherios Moldovanis

ss indescifrabil

Matijaz Cvek

ss indescifrabil

Alin Robescu

ss indescifrabil

Antoine Curro

ss indescifrabil

Jacinto Ferreira

ss indescifrabil

Slawomir Koszykowski

ss indescifrabil

Convenție privind înființarea

unui comitet european de întreprindere în cadrul societății pe acțiuni Frauenthal Group

Anexa 2

Formarea COEÎ

Repartizarea mandatelor

Repartizarea mandatelor se face în funcție de numărul de angajați din data de referință
31.12.2007.

Statul	Angajați	Mandatul de bază COEÎ	Mandate suplimentare COEÎ	Total
Austria	1134	1	3	4
BRD	645	1	1	2
Franța	332	1	0	1
Slovenia	234	1	0	1
România	283	1	0	1
Portugalia	283	1	0	1
Polonia	157	1	0	1
Din martie 2008 Serbia	226	1	0	1
Total	3294	8	4	12